



Gabinete Wever - Croes II

# ISLAONLINE

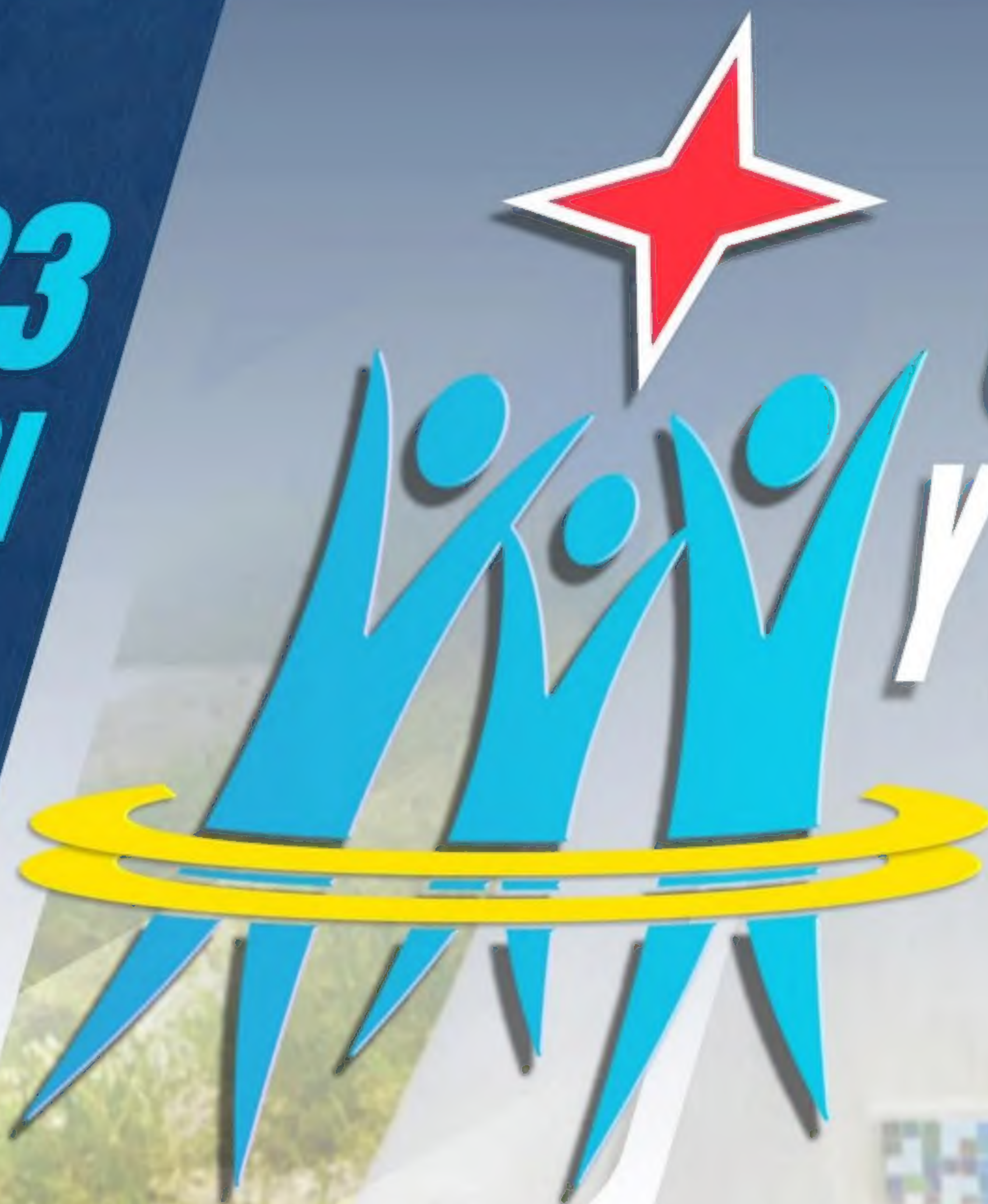
Noticia di Gobierno

2023

Dialuna 8 Mei 2023

Email: [IslaOnline@gobierno.aw](mailto:IslaOnline@gobierno.aw) Tel: 528-4952

**2023**  
**AÑA DI**



**UNION**  
**Y POSITIVISMO!**



@IslaOnline2023





# ARUBA LO TA ANFITRION DI E PROME CONFERENCIA DI CLIMA Y ENERGIA; "CARIBBEAN CLIMATE & ENERGY CONFERENCE (CCEC)"

**Gobierno di Aruba ta yama Bon Bini na tur delegacion**



Aruba conhuntamente cu Hulanda, ta organisando e prome Caribbean Climate & Energy Conference (CCEC) cu lo tuma luga diana 10-12 di Mei 2023 na Aruba. Mirando e vulnerabilidad di e islanan chikito pa cu cambio di clima, y e efectonan negativo cu ya caba ta wordo experencia, Aruba y Hulanda a mira e necesidad pa promove e cooperacion den accion climatico entre islanan chikito mundialmente, organisando pa prome biaha un conferencia dirigi riba e tema aki.

## VISION:

E vision di Gobierno di Aruba den liñanan grandi ta pa transiciona pa energia renobabel. Awor nos ta na 17% energia renobabel, pa 2024 nos mester yega na 35%, y na 2050 nos mester yega na 50%. Asina nos ta contribui cu nos parti di limita e calentamento global di 1.5 grado celcuis.

Riba invitacion di Prome Minister di Aruba, Evelyn Wever-Croes, y Minister di Clima y Energia di Hulanda, Rob Jetten, representante di diferente pais y organisacion lo reuni na Aruba durante e fecha aki. Na e conferencia aki lo tey presente, representantenan di islanan di region Caribe, partidonan relevante (stakeholders), islanan estado den Pacifico, organisacionnan di Nacionnan Uni, institucionan di conocimiento y institucionnan financiero.

## PROGRAMA:

### 1. Reino Hulandes

E prome dia di conferencia lo enfoca riba transicion di clima y energia den Reino Hulandes y lo discuti riba puntonan necesario, den termino di cooperacion, pa logra e obhetivonan climatico di Paris 2050. Aruba, Corsou, Boneiro, Saba, Sint Maarten, Sint Eustatius y Hulanda lo ta representa den esaki.

Riba e prome dia Aruba y Hulanda lo firma un acuerdo di cooperacion, den cual Hulanda lo asisti Aruba den yega na fondo pa por cumpli cu e transicion di energia fosil, pa energia renobable.

### 2. Internacional

E di dos dia di conferencia lo consisti di un orientacion internacional. Despues di esaki, un panel amplio di diferente pais y organisacion lo discuti e accion climatico cu ta necesario pa tur isla di henter mundo. E meta principal ta pa comparti best practices, y crea mas conscientisacion riba ki tipo di accion climatico tin riba e islanan y con efectivo e cooperacion entre e islanan por ta. Paisnan cu a confirma caba ta Spaña, Mexico, Marshall islands, Grenada, Surinam, Panama, Belize, Sint Maarten, St. Eustatius, Saba, Corsou, Boneiro.



## Continuacion ARUBA LO TA ANFITRION DI E PROME CONFERENCIA DI CLIMA Y ENERGIA....



### 3. Aruba

E ultimo dia lo enfoca riba e desaroyo y esfuersonan na Aruba pa loke ta e transicion di energia y clima. Lo tin varios presentacionnan riba e desaroyonan andando, y oportunidad pa combersa tocante unda Aruba ta para awo y na unda Aruba lo bay den ramo di transicion climatico y energia den futuro. Aruba lo showcase entre otro proyectonan di Eagle LNG, Windpark y HydrogenValley.

Durante e dianan aki, e participantenan lo bishita diferente proyecto di clima y energia na Aruba.

Gobierno di Aruba ta yama Bon Bini na tur delegacion pa e conferencia aki.

Pa mas informacion por tuma contacto cu e organisacion di CCEC via e siguiente email: [info@ccec23.com](mailto:info@ccec23.com) of cu [ccec@minezk.nl](mailto:ccec@minezk.nl) of subi e website oficial [www.ccec23.com](http://www.ccec23.com) pa mas informacion.







## UN OTRO SIMAN PRODUCTIVO TRAS DI LOMBA

Manera ta custumber Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta recapitula riba tur trabounan mas importante di e siman anterior. Siman pasa tabata un otro siman productivo pa Ministerio di Turismo y Salud Publico.

Diaranson a tuma lugar e firmamento di e MOU entre gobierno di Aruba, APA y ATA na Hyatt Place. E MOU aki ta bay haci posibel pa cuminsa sondea e posibilidadnan pa e ex edificio di DOW bira e oficina principal di APA y tambe un Visitor Inspiration Center (VIC) di ATA.

Segun Minister Oduber e VIC lo bira un centro hopi moderno y un atraccion unico den Caribe. Lo ta bay haci uzo di innovacion y ultimo tecnologia den e proyecto aki. E ta un bunita proyecto cu ta bay percura pa mehora e producto Aruba y trece un spin off economico den e area di playa. E intencion ta pa e proyecto aki cuminsa e aña aki ainda.

Diahuebs tabata tin bishita di e director di operation di Shiphof na Aruba kenda a keda compaña pa e CEO di AAA sr. Joost Meijs.

Den e encuentro aki Minister Oduber a discuti riba diferente temanan cu tin den comun. Tambe a combersa riba e aña excepcional cu AAA tabata tin na 2022.

E tabata un aña record caminda por a mira un cresemento substancial di e entradanan cu AAA a ricibi. Gobierno tambe ta sumamente satisfecho cu e resultado di AAA. Gobierno tambe a ricibi su entradanan a base di e dividendonan di AAA asina e mandatario a trece dilanti.

Diabierna a tuma lugar e entrega di e certificadonan na e muchanan y hobennan cu a participa na e programa di JUMP18. Esaki ta un programa cu ta dirigi pa mucha y hobennan te cu edad di 18 aña.

E programa aki ta pa yuda e muchanan y hobennan pa cambia y adapta nan estilo di bida pa asina nan por tin un bida mas saludabel. Pa nan come mas saludabel y pa nan participa activamente na actividadnan deportivo.

Minister Oduber semper a apoya y a sostene e proyecto di JUMP18. E ta un proyecto cu ta pas cu e maneho di prevencion di gobierno.







Gobierno di Aruba  
kier a desea tur  
estudiante cu ta bay  
haci nan examen,  
**HOPI EXITO!**

Exito di examen final ta e resultado di e  
trabou duro cu bo a pone pa logra y e  
confiansa di sa cu bo lo logra.

Gabinete Wever-Croes ||







## PLAZA TINO RUIZ: UN REALIDAD

Diasabra atardi, a bini hunto pa inaugura e plaza, cu yama plaza Tino Ruiz y a rindi honor na Agente Policial Tino Ruiz den feliz memoria y su famia.

Tino tawata un polis ehemplar, dedica na su trabou, bo por bisa te hasta cu e tawata biba pa su trabou. No obstante, cu kende bo papia den Cuerpo Policial, di su coleganan riba pia di trabou te cu alto mando, tur lo confirma esaki. Nan lo bisabo tambe cu Tino semper tawata servicial y ta haci su trabou cu empatia.

Agentenan Policial ta mas cu un persona den uniform. Nan ta tata, mama, ruman, yiu. Pues ta tur dia un tata, mama, ruman of yiu di un di nos ta pone nan bida na peliger y haci sacrificianan grandi pa sirbi y protehe nos comunidad.

E uniform cu cada Agente Policial ta bisti, ta trece un peso enorme cune, y hopi bes nos no ta realisa e impacto grandi cu e trabou aki tin riba e Agentenan Policial y riba nan famia.

Cada bes cu un sirena zona of un noticia sali, e telefon di e agente policial ta zona. Y no ta Centrale Post ta yama, pero ta un ser keri di e Agente Policial ta yame pa ta sigur cu e ta bon y nada a pasa cune.

Famianan di e Agentenan Policial como tambe e Agentenan Policial ta consciente di e retonan y peligernan, pero asina mes nan a scoge pa haci e trabou noble aki. E peligernan ta scondi den cada skina. Pesey pa por eherce e trabou aki e ta rekeri profesionalismo, pasenshi, dedicacion y pasion. E ta un yamada!

E yamada aki ta bin cu su prijs. Manera mi a indica caba e sacrificianan ta grandi.

Cada biaha cu nos Agentenan Policial subi warda, nan y nan famianan, tin un deseo. Esey ta pa nan regresa cas bek sano



y salvo. Asina mes, na 2017, apesar cu nos ta consciente di e peligernan, nos a wordo confronta cu e hecho cu Tino, Tino su famia, y su coleganan a paga e prijs maximo, Tino no a regresa su cas despues di su warda.

A menciona cu pa por eherce e trabou aki e ta rekeri di profesionalismo, pasenshi dedicacion y pasion. Pero tambe hermandad.

Pues, e famia aki, cu yama Cuerpo Policial, a demostra caba con nan a surpasa retonan cu tawata musta imposibel. Cuerpo Policial a sigui brinda servicio despues di e perdida di nan colega stima cu e mesun dedicacion di semper, y esaki tawata posibel door di e hermandad cu ta reina.

Y pesey e ta nos deseo cu e plaza aki, no solamente por percura pa Cuerpo Policial haya e balor cu nan merece den nos comunidad completo, pero tambe, pa cada ciudadano wordo recorda cu e trabou di Cuerpo Policial no ta uno facil y cu nan tambe ta tata, mama, ruman y yiu.

Mas aun, pa e memoria di colega Tino Ruiz por fungi tambe, pues e plaza aki, como e simbolo pa sigui cultiva e hermandad den Cuerpo Policial.





POTRETNAN DI PLAZA  
TINO RUIZ







## PRONTO STADION GPT NA DAKOTA LO TIN UN ATLETIEKBAAN RENOBBA Y APROBA PA WORLD ATHLETICS



Diaranson atardi, Minister Endy Croes a reuni cu Arubaanse Atletiek Bond pa duna un “update” di e status di e Atletiekbaan di Compleho Guillermo Prospero Trinidad cu actualmente ta den proceso di renobacion. Manera ta conoci, Compleho Guillermo Prospero Trinidad ta den renobacion. E dos (2) deportenan mas grandi cu ta haci uzo di e stadion aki ta futbol y atletismo.

Minister Endy Croes a informa Arubaanse Atletiek Bond cu na

final di maart di e aña aki, director di compania internacional MONDO, Sr. Micheal Tovar, tabata na Aruba pa haci un evaluacion final riba e Atletiekbaan. A duna un splicacion amplio di kico tur mester haci pa drecha e atletiekbaan conforme standard internacional y pa por ricibi un certificacion. Minister Endy Croes a presenta Arubaanse Atletiek Bond e diseño cu e compania MONDO a haci, pa asina nan ta na altura cu pronto nan lo haya un stadion cu pista completamente aproba pa World Athletics.



# Minister Endy Croes: CONFERENCIA DI CLIMA Y ENERGIA E SIMAN AKI NA ARUBA

## Un siman interesante y positivo



E siman aki, ta un siman sumamente importante, unda Aruba hunto cu Hulanda ta organisa e prome Caribbean Climate & Energy Conference (CCEC). Manera ta conoci mundialmente, calentamento global ta causa cu e nivel di awa (lama) ta eleva. Segun e pronosticonan pa e añanan nos dilanti, si no haci nada relaciona cu e situacion aki, e ora, por ehempel, e islanan den Caribe sigur lo sufri consecuencia y kisas desastroso. P'esey dia 12 di december 2015, na Paris durante e UN Climate Change Conference, 194 pais a firma e tratado mundial (Verdrag Paris 2050), unda a haci e compromiso cu hunto lo traha pa reduci e emision di CO<sub>2</sub>. Cumpliendo cu e tratado, esaki lo yuda limita den todo caso pa e temperatura mundial no aumenta mas di 1.5 grado Celsius. Alabes, e tratado ta papia cu pa 2030 mester baha e emision di CO<sub>2</sub> cu 45%, unda pa 2050 kier alcanza net cero, esta elimina emision di CO<sub>2</sub> den totalidad. Pa e motibonan aki, Aruba como parti di e tratado mundial tambe mester duna di su banda y sigur e conferencia e siman aki ta un aporte riba e tema aki.

### Aruba y energia renobabel

Energia renobabel manera windmolen, solar pannel ta percura, entre otro pa energia limpi pa mas lihe por cumpli cu e tratado di Paris 2050. Actualmente, Aruba ta cumpliendo cu 17% di energia renobabel y cu e vision pa Aruba alcanza 35% durante año 2024 y pa 2030 Aruba lo mester yega 50%. Logrando

esaki Aruba mescos e 194 paisnan na mundo cu a firma e tratado di Paris 2050 ta contribui pa mantene calentamento global maximo na 1.5 grado Celsius y asina limita e elevacion di awa (lama) cual por ta desastroso primordialmente pa e islanan den Caribe.

### Minister di Clima y Energia di Hulanda, Sr. Rob Jetten lo ta na Aruba:

Riba e invitacion di nos Prome Minister, Sra. Evelyn Wever-Croes y Minister di Clima y Energia di Hulanda, Sr. Rob Jetten, representantenan di diferente pais, organisacion y expertonan mundial riba e tema aki ta na Aruba pa e conferencia importante aki. E Conferencia ta inicia di diaranson 10 y lo termina diabierna 12 di mei proximo. Aruba riba e dia final lo enfoca riba su plan y transicion pa energia limpi y renobabel. Aruba lo "showcase", entre otro, proyectonan di LNG, Windpark, Solar y Hydrogen Valley. Mundo henter su atencion ta dirigi e siman aki riba e prome Caribbean Climate & Energy Conference (CCEC). Minister Glenbert Croes y su ekipo lo percura pa e presentacion di kico tur Aruba a haci, unda nos ta para y cual ta e compromisonan cu tin pa asina logra e meta final. Un siman hopi positivo y interesante cu wowo di henter mundo ta riba nos desde e apertura te final di e conferencia aki. Exito na tur "partners" y "stakeholders" e siman aki.



# MINISTER ENDY CROES TA FELICITA COLEGA MINISTER DANGUI ODUBER PA E MOU CU A FIRMA CU ATA Y APA

**E intencion ta pa e aña aki converti e ex-edificio di DOW den oficina principal pa APA y un Visitor Inspiration Center pa ATA**

Diaranson ultimo, Minister Endy Croes hunto cu su distinguido esposa a atende evento di firmamento di MoU entre Gobierno di Aruba, Aruba Tourism Authority (ATA) y Aruba Ports Authority (APA) na Hyatt Place. E acuerdo cu a firma ta pa converti ex-edificio di Dienst Openbare Werken (DOW) den oficina principal di APA y un Visitor Inspiration Center pa ATA. Desde aña 2017, Minister Dangui Oduber a cuminsa cu e vision aki pa renoba e ex-edificio di DOW, como cu e ta e prome impresion cu turista ta haya momento cu sali di WAF. Tanto turista como local ta pasa tur dia dilanti di e edificio aki. Durante varios aña caba e edificio no ta den bon condicion.

E Visitor Inspiration Center aki lo bira un centro hopi moderno y un atraccion unico den Caribe, haciendo uzo di innovacion y ultimo tecnologia. Un bunita proyecto cu ta bay percura pa mehora producto Aruba y stimula nos economia.

Banda di esaki, tin un plan fundamental pa henter e area di ex-edificio di DOW, pa embeyece henter e area, pa “upgrade” e kioskionan, mehora e infraestructura, asina crea un experiencia nobo conhuntamente cu ATA cu ta bay crea un Visitor Inspiration Center.

Minister Endy Croes ta felicita colega Minister di Turismo y Salud Publico Dangui Oduber cu a traha duro pa firma e acuerdo aki hunto ATA y APA pa e bienestar di Aruba.





**Minister Endy Croes:**

# **PRONTO STADION GPT NA DAKOTA LO TIN UN ATLETIEKBAAN RENOBADA Y APROBADA PA WORLD ATHLETICS**

Diaranson atardi, Minister Endy Croes a reuni cu Arubaanse Atletiek Bond pa duna un “update” di e status di e Atletiekbaan di Compleho Guillermo Prospero Trinidad cu actualmente ta den proceso di renobacion. Manera ta conoci, Compleho Guillermo Prospero Trinidad ta den renobacion. E dos (2) deportenan mas grandi cu ta haci uzo di e stadion aki ta futbol y atletismo.

Minister Endy Croes a informa Arubaanse Atletiek Bond cu na final di maart di e aña aki, director di compania internacional MONDO, Sr. Micheal Tovar, tabata na Aruba pa haci un evaluacion final riba e Atletiekbaan. A duna un splicacion amplio di kico tur mester haci pa drecha e atletiekbaan conforme standard internacional y pa por ricibi un certificacion.

Minister Endy Croes a presenta Arubaanse Atletiek Bond e diseño cu e compania MONDO a haci, pa asina nan ta na altura cu pronto nan lo haya un stadion cu pista completamente aproba pa World Athletics.





## DELEGACION DI WGK A BISHITA MINISTER THIJSSEN

Un delegacion di Wit Gele Kruis (WGK) cu recientemente tabata na Hulanda a haci un bishita di cortesía na Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen. E delegacion a consisti di director di WGK Gino Goeloe, Edwin Roos Bestuursvoorzitter di WGK y Monique Giel-Labad, coordinador “tienermoeder”.

Director di WGK sr. Goeloe a bisa Minister Thijsen cu na biahe pa Europa ta den cuadro di nan bishita na Campus Vives Hogeschool Brugge na Belgica pa internacionalisering, unda nan a bishita estudiante na e scol aki. Tambe a papia riba lugar pa studiantenan core stage y duna informacion di nos cultura, norma y balornan. A duna informacion den e ramo di partera, enfermeria y dietista unda e studiantenan por core nan “buitenlandse” stage.

Na Hulanda e delegacion di WGK a bishita Fundacion FIER, na Leeuwarden y Rotterdam cu ta un instancia specialisa na duna sosten, ayudo y opvang na abuso, maltrato na muchanan y mama hoben. Tambe nan ta trata mucha muhernan cu tabata victima di e asina yama “loverboys”, vechtscheiding y abuso sexual. E combersacionnan tabata dirigi riba e posibilidad cu muchanan Arubiano por wordo tuma den opvang pa tratamento



y asina tin un bista riba recuperacion y cu nan por regresa nan cas bek y sigur cu tin nazorg pa cu e muchanan ora nan bin bek nan cas.

Minister Thijsen a gradici e delegacion di WGK pa nan bishita y tambe pa e bon trabao cu nan ta haci conhuntamente cu partnernan na Hulanda y Belgica.

## MINISTER THIJSSEN A REUNI CU ENTREPRENEUR RIBA COOPERACION ARUBA Y SURNAM

Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen a reuni cu un grupo di entrepreneur di origen Surnameño na Den Haag. Esaki tabata un iniciativa di Dowlattram Ramlal y a tuma lugar na oficina di Prasraam Mohanlall, CEO di Sunda-groep. Tambe presente tabata sr. Rambharose, dokter di cas y experto medico; Prakaash Rostam, Senior consultant MKB y fundador di IDBiz; R. Dwenarain, comerciante den real estate y Anand Sharma, comerciante den producto tropical.

Meta di e reunion ta pa conoce otro, orientacion riba posibilidad comercial entre Aruba y Surinam y un rol cu e comerciante Surnameño na Hulanda por hunga den esey. Surinam ta un pais cu ta conoci pa su produccion di arroz, pero tambe por produci hopi otro berdura y fruta.

Riba e tereno aki segun minister Thijsen mester busca manera pa coopera.

Un punto di atencion cu a bin dilanti durante di e combersacion ta e parti logistico entre Surinam y Aruba, principalmente maritimo. Si esaki por keda resolvi por pensa na exportacion di productonan manera aros, papaya y sucu via Aruba. Despues di e proceso necesario esaki por keda exporta como “made in Aruba” pa e mercado di Caribe, Norte America y Europa. Minister Thijsen a subraya cu un proceso asina lo mester cana man den man cu comerciante Arubiano pa crea un win-win pa Aruba y Surinam.



Na mesun momento a papia tambe di crea facilidadnan pa e sector di agricultura na Aruba. Pa brinda en tecnologia y machin nesesario lo mester busca esaki na Hulanda, Colombia of India.

Minister Thijsen na final a gradici sr. Mohanlall di Sunda-groep y e grupo di entrepreneurnan pa yuda na pensa riba posibilidadnan economico cu ta na bienestar di Aruba y Surinam. E ta convenci den e potencial di e ideanan y plannan aki y cu mester sigi traha na haci hopi di e ideanan aki realidad.



# BON REACCION PA E ANOCHINAN DI INFORMACION: MALESANAN DI CORAL

Fin di siman tawata tin e sesionnan di anochi informativo tocante e malesanan di coral cu ta menasando nos awa territorial y nos ecosistema marino. Directie Natuur en Milieu (DNM) conhuntamente cu Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA) a presenta dos anochi, uno na MFA Paradera y e otro na MFA Savaneta. Tur dos e anochi tawata presente un grupo grandi di interesado den e topico aki.

Despues di e anochinan aki, a presenta tambe e oportunidad pa sigui cu workshopnan mas intensivo, e prome tawata riba diadomingo mainta na MFA Paradera. Nos kier invita interesadonan pa e ultimo sesion di awe, pa asina forma aliansa cu diversnan pa monitor e areanan cu tin potencial cu e malesa ta presente.

Awe noch lo tin un anochi di workshop na Universidad di Aruba di 6:30'or pa 8' or di anochi. Nos ta desea di conecta cu e participantenan y asina haci esfuerso hunto pa logra mas. Nos ta haci un yamada na tur negoshi di dive, tour operator, grupo di snorkel of cu ta eherce actividadnan di/ of riba/ bou lama pa asisti pa nos yega na solucionnan pa contene e posibel yegada di e malesa.

Cu e asistencia di sabuyadonan y ampliando nan conocimiento di e malesanan di coral, ta yuda monitor e estado di e coralnan rond di Aruba especialmente den e areanan cu ta bishita pa gruponan di sambuyado bishitante y local. Adicionalmente, cu e informacion colecta durante e termino di monitor, e grupo aki ta yuda traha e mapa cu posibel localidad di presencia di e malesa. Cu e mapa aki lo por determina kico lo mester haci pa investigacion científico y conservacion di e areanan marino.

Awe ta e ultimo oportunidad pa asisti na e workshop. Pa cu e workshop aki, nos ta pidi pa registra asina nos ta miho ekipa pa duna e workshop. Manda un email na [marinepark@arubanationalpark.org](mailto:marinepark@arubanationalpark.org)





# Decoratiecommissie Aruba

## Comision Condecoracion Real Aruba

### "Duna honor na esun(nan) cu merece honor"

## OPORTUNIDAD PA ENTREGA

# PROPOSICIONNAN PA CONDECORACION REAL 2024

Aruba a conoce e aña aki un grupo grandi di 10 persona cu a ricibi un condecoracion Real pa motibo cu nan a destaca riba diferente tereno y/of a dedica nan mes na nos comunidad. Comision Condecoracion Real Aruba ta informa cu entrante dialuna 8 di mei 2023 pueblo di Aruba por entrega proposicionnan pa personanan ricibi un condecoracion Real otro aña, na ocasion di celebracion di aña di Rey na april 2024.

Pa un persona por wordo considera pa haya un condecoracion Real mester tene cuenta cu e accento ta cay riba prestacionnan particular pa y den comunidad. Tin dos categoria:

- Trabou boluntario, pues trabounan pa cual e persona no a/ta ricibi salario  
y pa un periodo di por lo menos 5 aña;
- Prestacionnan particular cu un persona a haci contra pago, pues den su trabou.

E prestacionnan aki mester ta di un caliber y nivel di e halto ey cu nan ta

surpasa locual normalmente ta wordo spera di su trabou y mester tin un balor

excepcional pa desaroyo di Aruba.

Tur persona of instancia cu conoce un persona cu na su opinion ta merecedor di un condecoracion Real por entrega un proposicion. Pa haci e proposicion aki mester haci uzo di dos formulario special.

E formularionan aki ta obtenibel entrante dialuna 8 di mei 2023 na balie abou na entrada na Bestuurskantoor na Playa, na Bestuurskantoor na San Nicolaas, na tur MFA's of cerca e miembronan di Comision Condecoracion Real Aruba. Tambe por download e formularionan for di e website di gobierno: [www.gobierno.aw](http://www.gobierno.aw), [www.overheid.aw](http://www.overheid.aw), [www.government.aw](http://www.government.aw)

E formularionan di proposicion mester wordo yena completo y detayadamente y mester wordo firma dor di e persona(nan) of e instancia cu ta haci e proposicion ("voorsteller").

E motivacion di e peticion ta di crucial importancia.

Pa evalua e meritonan di un persona cu ta wordo proponi pa un condecoracion Real ta di sumo importancia pa duna tur informacion pidi riba e formularionan y pa menciona tur dato y informacion cu por duna realse na e trabou(nan)/actividad(nan) desplega dor di e persona en cuestion.



Comision Condecoracion Real Aruba ta enfatisa cu otorgamento di un condecoracion Real mester keda un sorpresa pa e persona concerni. Pa e motibo ey ta di suma importancia pa NO informa e persona concerni cu ta bay haci un peticion pe, ni involvi'e den e proceso di prepara un proposicion. Mester haci

e trabao preparatorio den tur secrecia. Esaki lo evita un desapunto den caso cu e condecoracion no ta wordo otorga.

E entrega di un proposicion pa un Condecoracion Real mester wordo haci na balie di Bestuurskantoor Oranjestad den un envelop cera dirigi na Bureau Minister van Algemene Zaken, na atencion di Decoratiecommissie Aruba, Bestuurskantoor, L.G. Smith Blvd. 76, Oranjestad, Aruba.

Proposicionnan pa condecoracionnan Real ta wordo trata na Hulanda dor di e organo cu ta carga

e nomber di "Nederlandse Kapittel voor de Civiele Orden". Nan ta duna e conseho definitivo pa

cu e condecoracionnan Real y nan ta hopi estricto. Por ehempel, den caso cu un persona tin tremendo logronan pa comunidad, pero e tin por ehempel boetnan grave, un persona asina lamentabelmente

no ta bin na remarca pa un condecoracion Real durante cierto periodo. Por ehempel pa un boet durante un aña y dependiendo di e cantidad di boet durante mas aña.



## Continuacion CONDECORACION REAL 2024....

Semper un peticion mester wordo manda hopi luna adelanta pa por keda cla cu tur tramite na Aruba y na Hulanda pa asina e personanan por ricibi nan condecoracion na luna di april di e siguiente aña. E aña aki e ultimo dia pa entrega un proposicion pa un condecoracion Real pa aña 2024 ta diabierna 28 di juli 2023.

Por favor tuma nota cu proposicionnan incompleto y proposicionnan cu a drenta despues di diabierna 28 di juli 2023 lamentablemente no por wordo trata.

Aruba tin hopi persona cu ta contribui na nos comunidad mediante trabou boluntario y personanan cu ta destaca realmente den nan trabou. Ta deseo di Comision Condecoracion Real Aruba pa mira hopi di nan ricibi un condecoracion Real na 2024, mescos cu e aña

aki. Ta p'esey un peticion na un y tur pa hasi un esfuerso pa esaki bira realidad y pa asina Aruba por honra su hendenan balioso. Comision Condecoracion Real Aruba ta spera cu pa aña di Rey 2024 tambe comunidad lo reacciona cu hopi entusiasmo pa reconoce esnan cu ta haci trabou importante pa y den nos comunidad.

Den caso cu tin cualkier pregunta of pa mas informacion por tuma contacto cu e miembronan di Comision Condecoracion Real Aruba:

sra. F. Perez-Lopez (tel. 583-8425)

sr. V. Frank (tel. 587-4979)

sra. N. Anthony (cel. 593-1921)

sra. I. Nicolaas-Ras (tel. 584-8880)

sra. R. Garrido (cel. 593-1820)

sr. D. Figaroa (cel. 741-0100)

Tambe por acerca e comision via e-mail: [condeco.aruba@gmail.com](mailto:condeco.aruba@gmail.com)

## Gobierno di Aruba:

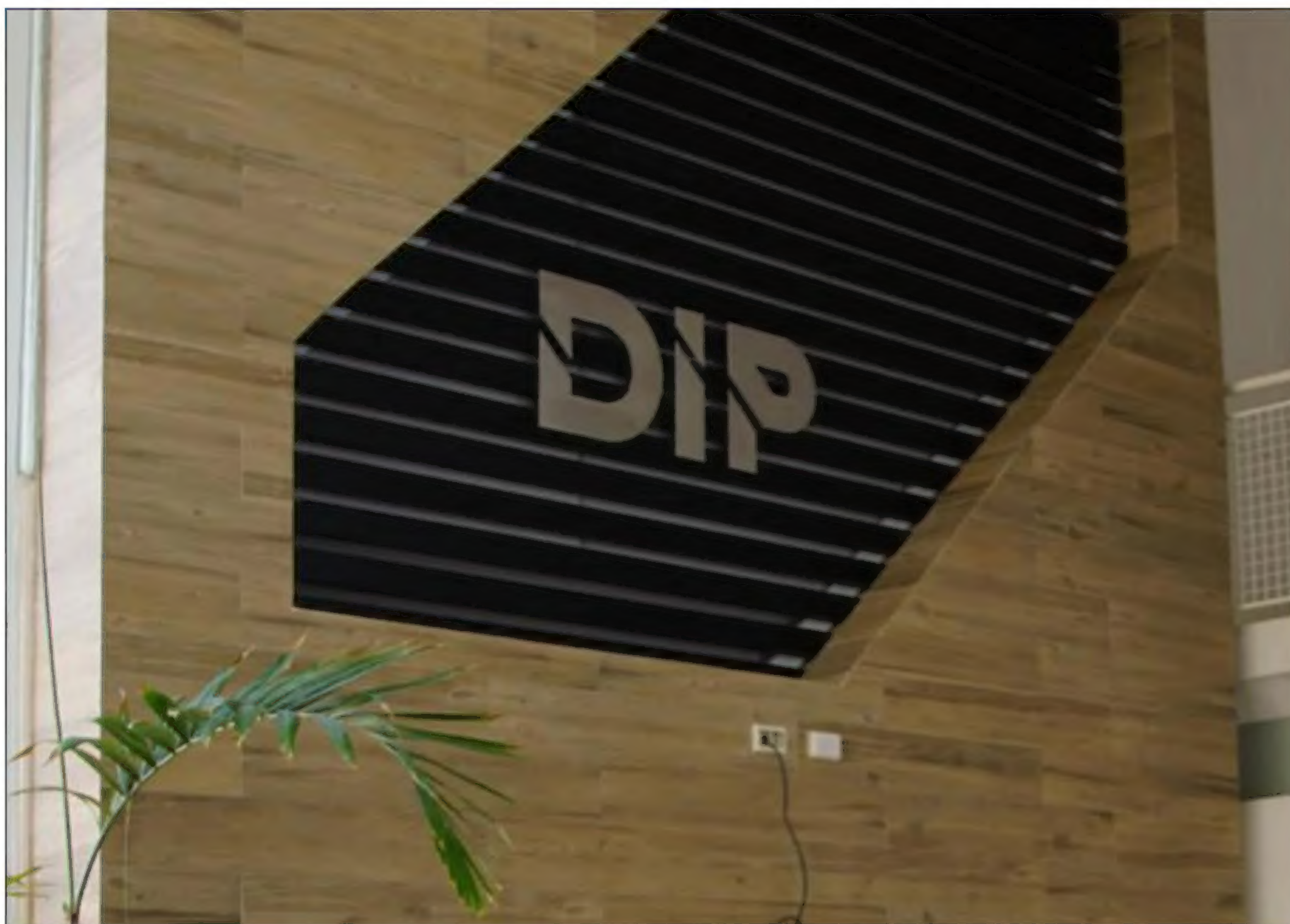
# DIRECTOR DI DIP SUSPENDI PENDIENTE INVESTIGACION

Director di Departamento di Infraestructura y Planificacion, DIP, a wordo suspendi pendiente un investigacion interno.

Departamento di Infraestructura y Planificacion ta un departamento crucial den e desaroyo di nos pais, y tin ya varios aña cu hopi atraso. E servicio na comunidad hopi biaha a wordo critica, debi cu hendenan ta wardando hopi aña riba un contesta riba nan peticionnan pa tereno, cambio di destinacion, prolongacion, etc. y no ta haya ningun contesta.

Desde cu Ministerio Publico a para investigacionnan penal den e departamento dos siman pasa, e investigacionnan interno y administrativo cu a inicia den pasado, por a continua. A suspende un empleado di DIP dos siman pasa y awor e director.

Mientras tanto director interino di DIP lo asumi e liderazgo diario di e departamento y e lo wordo asisti pa un "klankbordgroep" di algun otro hefe di departamento, den cual lo concentra riba reorganisacion di e departamento y elimina e atrasonan.



E "klankbordgroep" ta un comision consistiendo di mas hefe di departamento, cu lo conseha den e proceso.

Aruba ta den recuperacion, y na e momentonan aki mas cu nunca mester pa e departamentonan funciona optimal pa garantiza cu e desaroyo positivo por continua y resulta den progreso y bienestar di tur ciudadano.





Union ta e forsa di un ekipo, famia y  
nacion pa logra cada meta pa e  
bienestar humano. Ban sigui den  
positivismo pa engrandece nos pais.